

SAGRE DAI CAJS

BATTAGLIA



Pro Loco Batàe

Battaglia di Fagagna

9-10-15-16-17 Maggio 2009

Domenica 10 Maggio ore 16.00
Dodicesimo anniversario
della rievocazione storica della processione
“Madonna della Pace”

Gentile Ospite,
Anzitutto un sincero benvenuto in mezzo a noi perchè vorremmo introdurla nel clima dei festeggiamenti di Battaglia, realtà paesana ricca di valori genuini preservati nell'arco di molti decenni.

Ci riporta infatti ai primi anni trenta del secolo scorso la seguente rievocazione dell'amata poetessa Anna Burelli Delendi:

“LA SAGRE DI BATAE”

“E' con una certa commozione che ricerco nella mia memoria i ricordi della mia fanciullezza e adolescenza per rivivere le emozioni della Sagra di Battaglia, una ricorrenza altamente sentita perchè festeggiava la Madonna della pace. La chiesa era piccola e don Ubaldo, parroco emerito, si era adoperato per costruire l'attuale pronao poichè, nelle feste e nelle ricorrenze, la partecipazione dei fedeli era tale che la chiesetta non li poteva contenere.

Dopo le funzioni religiose del pomeriggio, la statua della Madonna veniva portata in processione per le vie del paese, preceduta dalla banda e da bambine con vesti bianche e le alucce fissate sul dorso, fra le quali ero io.

Ricordo che, lungo la salita alla chiesa, i portatori a spalla si alternavano, perchè il peso poteva sbilanciarli, con prevedibili conseguenze per la statua stessa. Tutti pregavano a voce alta, ma in chiesa alcuni uomini anche chiacchieravano. Ricordo che, una volta, don Ubaldo, mentre celebrava, si è girato di scatto dicendo: “Se i tasês vuatris i vói indenant ió!!” e il silenzio si fece assoluto fino alla fine della celebrazione.

Per i bambini c'erano, sulla piazza, alcune bancarelle con i “colas”, dolcetti con nocciole e “bagigi”.

Dopo le celebrazioni religiose la banda si fermava da “Noni” per “l'abbeverata”, poi continuava a

*Alcune foto della XI rievocazione storica in costume della
Madonna della Pace 2008*



*suonare fino a sera tardi, sempre
applaudita da tutti i presenti.*

*I commenti alla "sagra"
continuavano poi per settimane e
servivano per migliorare le
celebrazioni successive.*

*Il paese, in quel tempo, era come
una grande famiglia, non solo per
le feste, ma anche per aiutarsi in
caso di necessità.*

Anna Burelli Delendi".

Tre elementi emergono dalle
parole della Delendi.

Una festa religiosa, la presenza
della Banda di Madrisio, lo
spontaneo ritrovarsi in paese
dopo la processione della
Madonna della Pace.

Tutto iniziò con il gesto
generoso di un compaesano
che, reduce dall'America, donò
nel 1932 la bella statua della
Madonna che Parroco e fedeli
unanimesi denominarono

Madone de Pâs.

Viene poi la Banda di Madrisio
che, come vuole la tradizione,
proprio a Battaglia fa esordire i
suoi musicanti e che favorisce
quella spontanea aggregazione
festosa in cui possiamo
ravvisare il germe della Sagra
oggi così ricca di proposte e di
intrattenimenti.

Risale al 1947, all'indomani
della disastrosa Seconda
Guerra Mondiale, lo
svilupparsi di iniziative più
organizzate. Infatti un tempo
per consumare frugali spuntini
ci si ritrovava alla buona o in
Osteria o nei portici antichi di
cui il paese è ricco.

Spazio migliore per i
festeggiamenti si ottenne nel
1962 con la demolizione di un
fabbricato pericolante,
demolizione che creò l'odierna
piazzetta al centro del paese.

NSF

NON SOLO FOTO

FOTOGRAFIA - TELEFONIA - ASTRONOMIA

SVILUPPO E STAMPA - FOTOTESSERA DIGITALE

SERVIZI FOTOGRAFICI - DIGITAL POINT

Via San Giacomo, 46 - 33034 Fagagna Ud

Tel 0432.810881 - Fax 0432.802621

info@nonsolofoto.udine.it

www.nonsolofoto.udine.it

Risale agli anni '60 l'iniziativa di un gruppo di buontemponi di offrire non solo salame e formaggio, ma addirittura i prelibati cais. Benemeriti volontari per lunghi anni prima dell'alba perlustrarono fossati e prode erbose alla ricerca dei preziosi animaletti. Era pietanza ben più gustosa di quella offerta oggi dai supermercati. Sono le gioie del progresso, ma ai precursori rimane intatta la nostra

riconoscenza.

Con il 1998 si è dato nuovo lustro alla processione con una rievocazione storica che vede di nuovo partecipare gli angioletti ricordati dalla Delendi. Ora però, Gentile Ospite, rompa gli indugi e, guidato dal ricco programma che le presentiamo, si immerga nella realtà di Battaglia di cui, speriamo, serberà grato ricordo.

Il Comitato Organizzativo

Alcune foto della XI rievocazione storica in costume della Madonna della Pace 2008



Fiaccolata solidale 2009



L'ASSOCIAZIONE ITALIANA AFASICI DELLA REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA SI PRESENTA:

L'Associazione italiana afasici del F.V.G. è un'associazione che si è costituita nel 1996 ed opera in tutta la regione.

Scopo dell'associazione è la comprensione e l'ascolto delle persone colpite dall'afasia.

L'afasia è un disturbo di linguaggio - causato da ictus, traumi cranici o da malattie degenerative (Alzheimer) e infiammatorie - che impedisce a chi ne è colpito di tradurre il pensiero in parola e viceversa. Questi disturbi colpiscono soggetti di tutte le età. L'afasia può essere più o meno grave e la persona colpita ha difficoltà a parlare, comprendere, seguire un discorso, leggere, scrivere, gesticolare ecc., pur mantenendo integre le sue abilità intellettive e il proprio pensie-

ro.

Le attività dell'associazione sono volte alla informazione e alla sensibilizzazione sui problemi riguardanti l'afasia.

L'associazione ha promosso di recente un progetto sperimentale di auto mutuo aiuto rivolto alle famiglie delle persone afasiche. Per questo progetto, volto ad affrontare e migliorare l'approccio con l'afasico, possiamo contare sul sostegno e la presenza di una psicologa.

Promuoviamo anche momenti di socializzazione tra famiglie al fine di far sentire meno sole queste persone che, in conseguenza della malattia, spesso rimangono isolate.

La presidente

Rossana Di Tommaso

La sede dell'Associazione è il Centro di Audiologia e Fonetica SOC ORL presso l'Azienda Ospedaliero - Universitaria Santa Maria della Misericordia di Udine.

Tel 0432 552661/ 552664 - e mail: centrodifonetica@aoud.sanita.fvg.it
cod. fisc. 94056410304

Sostieni anche tu le nostre attività: effettua un versamento presso la Cassa di Risparmio di Udine e Pordenone Spa - Udine Sp. Ospedale
ABI 06340 - CAB 12399 - N. C/C 4202128L

Venerdì 15 Maggio ore 21.15 - Chiesa di Battaglia **CONCERTO BAROCCO con il Trio:**

Filippo Zucchiatti, violino

Nasce nel 1992 a Milano da una famiglia di musicisti. Muove i suoi primi passi sul violino all'età di sei anni con la violinista Virginia Popescu. Dall'età di nove anni frequenta i corsi di violino del M° Carlo Feige alla Civica Scuola di Musica di Milano.

Negli anni 2003, 2004, 2005 e 2006 è stato finalista premiato al concorso internazionale "Jugend Musiziert" del governo tedesco. Dall'estate del 2005 frequenta le master classes di Domenico Nordio a Riva del Garda e, a Cividale del Friuli, di Yulia Berinskaya. Nel 2007 si aggiudica il primo premio assoluto al concorso internazionale "Sconfinarte" di Maccagno, e l'anno successivo lo stesso premio con il quartetto "Aurora". Dal 2008 frequenta regolarmente la prestigiosa Spohr Academy di Freiburg coi maestri Wolfgang Marschner e Ariane Mathaeus esibendosi regolarmente nei concerti che la prestigiosa scuola organizza. Suona con l'orchestra filologica barocca "Junges Musik Podium" di Venezia-Dresden sotto la direzione del M° Stefano Montanari.

Marco Budano, violoncello

Nato a Milano nel 1989, all'età di sei anni ha cominciato, privatamente, lo studio del violoncello, proseguendolo poi presso il Conservatorio "Giuseppe Verdi" di Milano, nella classe del M° G. Rossi, sotto la cui guida si accinge ad affrontare l'esame di diploma. Ha seguito masterclass con i Maestri Franco Ormezowsky, Karina Georgian e Suzanne Ramòn. Prende parte, annualmente ai corsi internazionali di perfezionamento "Eurydice" di Levico Terme. Nell'anno 2006 ha preso parte anche allo stage del M° Michele Chiapperino in San Gemini. Dal 2003, presso il Conservatorio "Giuseppe Verdi" di Milano, studia composizione sotto la guida del M° Massimo Bertola. Giovanissimo ha partecipato, come esecutore e accompagnatore, alla "Rassegna dei

Giovani Arpisti", organizzata in Milano dall'Associazione R. Steiner. Dal 1999, in collegamento con la "Deutsche Schule Mailand", ha partecipato ricorrentemente, in varie città europee e del bacino del Mediterraneo, alle selezioni "Landeswettbewerb", "Regionalwettbewerb" e "Bundeswettbewerb" del concorso internazionale "Jugend Musiziert", conseguendo sempre risultati lusinghieri (da ultimo, in quartetto d'archi: 1° premio al Regionalwettbewerb 2007 e al Landeswettbewerb 2008; 3° premio al Bundeswettbewerb 2008). Negli anni 2004 e 2008 ha partecipato al concorso nazionale "Città di Giussano", conseguendo, rispettivamente, la menzione speciale della Giuria e il 2° premio. Nell'anno 2008, quale componente del Quartetto Aurora, ha partecipato al concorso internazionale "Sconfinarte" di Maccagno, conseguendo il 1° premio assoluto. Si è esibito in varie occasioni a Milano, Roma, Parigi e altrove, suonando anche in orchestra sotto la direzione di maestri quali Estevan Velardi, Carlo Goldstein e Till Aly. Fa parte del Quartetto Aurora di Milano e dalla stagione 2006/2007 è componente stabile dell'Ensemble Hornpipe.

Manuel Tomadin, cembalo

Diplomato in Pianoforte (massimo dei voti), Organo e composizione organistica, Clavicembalo (Cum Laude); laureato in Clavicembalo (110 e lode). E organista titolare della Cappella Civica nella Cattedrale di San Giusto a Trieste. Dal 2001 al 2003 ha studiato presso la Schola Cantorum Basiliensis (Svizzera) nella classe di Jean Claude Zehnder. Svolge intensissima attività concertistica, sia solistica, in assiami o come accompagnatore in Italia e in Europa. Ha inciso sei CD per la collana Organi Storici del Friuli Venezia Giulia e un CD di Sonate per Viola da Gamba e Cembalo di A. Vivaldi per l'Etichetta Toondrama.

Le nostre storie

La Pro Loco Batáe racconta...

Maggio 2008

In occasione della festa del Formaggio che si è svolta lungo le vie di Fagagna, la Pro Loco Batáe ha partecipato con uno stand presentando il piatto tipico, i cajs in umido.



Grigliata campestre

Luglio 2008

Grigliata campestre in collina con allestimento di piscina all'aperto per tutti i ragazzi.



Natale 2008 i Presepi



Natale 2008 i Presepi



L'Avent



Carnevale 2009



**SAGRE
DAI
CAJS**

**9-10-15-16-17
PROGRAMMA DEI**

 **SABATO 9**

ore **19.00** Apertura dei festeggiamenti
ore **21.00** Serata di musica e ballo con il favoloso **"RENÈ"**

 **DOMENICA 10**

ore **16.00** **XII^a Rievocazione storica** in costume della **PROCESSIONE "Madone de Pâs"** - Ritorno alle origini

ore **17.00** Intrattenimento con la **Banda Musicale "CAMILLO BORGNA"** con le **"Majorettes Furlanutes"** di Madrisio di Fagagna
ore **18.00** Intrattenimento per bambini con il gruppo **"PIAZZARTISTI"**
dalle ore **18.00 alle 24.00** **Musica** e ballo con **"ALVIO & ELENA"**

 **VENERDI 15**

Serata di beneficenza a sostegno della Associazione Italiana Afasici della Regione Friuli Venezia Giulia.

ore **19.00** Apertura dei chioschi
ore **20.30** **X^a FIACCOLATA SOLIDALE** catena notturna della solidarietà lungo le vie e le colline di Battaglia.
ore **21.15** **CONCERTO BAROCCO** nella Chiesa di S. Stefano a Battaglia con il Trio: **Filippo Zucchiatti** violino,
Marco Budano violoncello,
Manuel Tomadin cembalo
ore **21.00** Concerto rock con la cover band **"FIGHT FOR MORE"**



**Festeggiam
al**

Funzionerà una ricca
fornitissimi chioschi con **il tradizi**
tris di cajs e cajs alla bourghignon
salsiccia, bracciola, patate, polenta, fri

Maggio 2009 FESTE GGIAMENTI

SAGRE DAI CAJS

SABATO 16

ore **19.00** Apertura dei chioschi
ore **20.00** Serata di musica e ballo con
l'orchestra **"MERI & LUKI BAND"**

DOMENICA 17

ore **9.00** **XXXIIIª MARCIA DEI CÂJS**
5 - 10 - 20 Km di colline (trofei
coppe e premi a sorteggio per tutti)

ore **12.00** **Premiazioni** della marcia

ore **16.30** Dimostrazione di ballo con
**"STUDIO ESIBIZIONE GRUPPO
SPETTACOLO PLANET ROCK"**

dalle ore **18.00 alle 20.30 XIª GARA GASTRONOMICA DEI CÂJS**
con giuria popolare e tecnica.

Parteciperanno i seguenti locali:

RISTORANTE **IL GIRASOLE** (Fagagna)

TRATTORIA **AL NORGE** (Fagagna)

RISTORANTE **AL GNOTUL** (Rive d'Arcano)

LOCANDA **GABRY** (Caporiacco)

OSTERIA CON CUCINA **AL BIEL VIVI** (Coseano)

CATERING **DABET** (Muggia)

ore **18.00 alle 24.00** Musica e ballo con **"ALESSANDRO
E LA SUA PIANOLA**

menti Coperto!

pesca di beneficenza;
zionale piatto di **Cajs** in umido,
n; inoltre potrete trovare formaggi,
rico ed i vini del Collio G. Zorzettig.



Sagra dei Cais 2008



Cena del paese 2008



La nonna Palmira compie 100 anni
Agosto 2008



ASSOCIAZIONE PRO LOCO BATAE

organizza

DOMENICA 17 MAGGIO 2009

Una manifestazione podistica non competitiva a passo libero aperta a tutti

33^a MARCIA DEI CAJS



5-10-20 Km di colline

E' vietato partire prima dell'orario previsto dall'organizzazione, il controllo ed i ristori entreranno in funzione non prima dell'orario di partenza.

PARTENZA ED ARRIVO

a Battaglia di Fagagna

ORARIO DI PARTENZA

dalle ore 9:00 tutti assieme

Chiusura della manifestazione

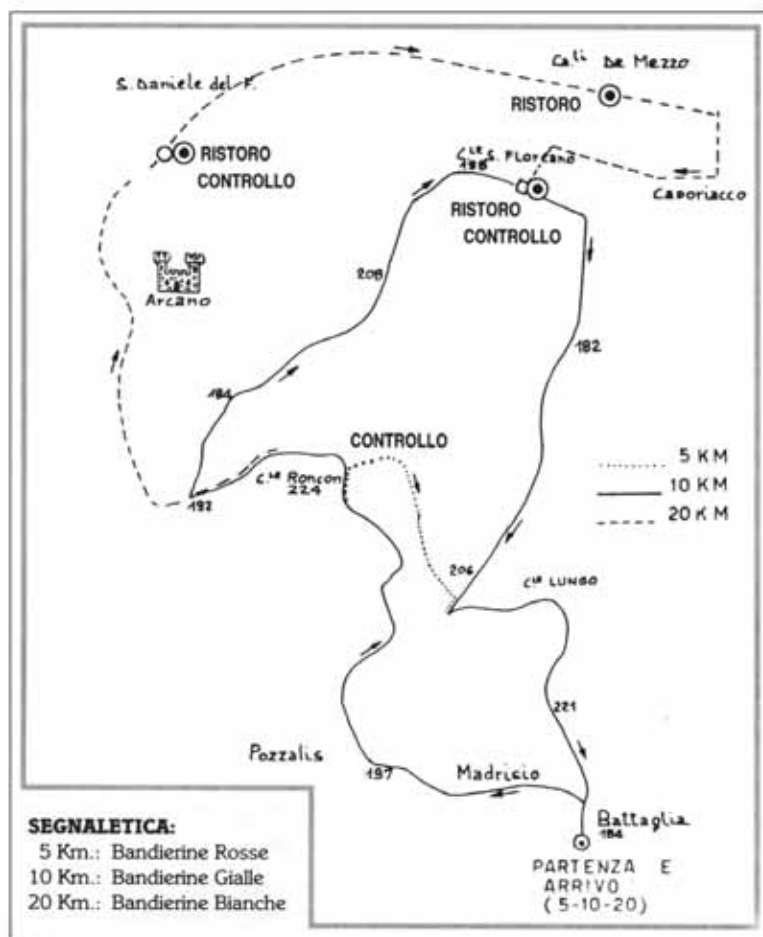
all'arrivo dell'ultimo partecipante, comunque alle ore 12.00

PREMIAZIONE

alle ore 12.00

ISCRIZIONI

sul luogo di partenza fino alle ore 9.30





Fiaccolata Solidale



Batàe



Catena Notturna di Solidarietà

15 MAGGIO 2009 ore 20.30
BATTAGLIA DI FAGAGNA

*Partenza e arrivo al tendone dei festeggiamenti della
 "Sagre dai Cajs"*

OFFERTA LIBERA

La raccolta delle offerte prosegue fino al 31 maggio

La generosità degli organizzatori e di quanti parteciperanno all'iniziativa contribuirà a sostenere le attività promosse dall'Associazione Italiana Afasici della Regione Friuli Venezia Giulia.

**Seguirà un CONCERTO BAROCCO con il Trio:
 F. Zucchiatti violino, M. Budano violoncello, M. Tomadin cembalo
 nella Chiesa di S. Stefano di Battaglia alle ore 21.15**